



Prywatne Przedsiębiorstwo  
Produkcyjno-Handlowe **GRAS**  
Korzybie, ul. Sławieńska 12  
77-230 Kępice  
Telefon: +48 59 857 7303  
Fax: +48 59 858 6304  
www.gras.pl

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nummer 0003-4/2024

### 1. Die einzigartige identifikationscode

Wandhydranten mir Schlauchhaspel mit formstabilem Schlauch DN-25

HW-25N-20	HW-25W-20
HW-25N-25	HW-25W-25
HW-25N-30	HW-25W-30
HW-25N-K-20	HW-25W-K-20
HW-25N-K-25	HW-25W-K-25
HW-25N-K-30	HW-25W-K-30
HW-25N-KP-20	HW-25W-KP-20
HW-25N-KP-25	HW-25W-KP-25
HW-25N-KP-30	HW-25W-KP-30
HW-25N-S-20	HW-25W-S-20
HW-25N-S-25	HW-25W-S-25
HW-25N-S-30	HW-25W-S-30
HW-25N-SK-20	HW-25W-SK-20
HW-25N-SK-25	HW-25W-SK-25
HW-25N-SK-30	HW-25W-SK-30
HW-25-ZWN-R-20	HW-25-ZWW-R-20
HW-25-ZWN-R-25	HW-25-ZWW-R-25
HW-25-ZWN-R-30	HW-25-ZWW-R-30
HW-25-ZWN-S-20	HW-25-ZWW-S-20
HW-25-ZWN-S-25	HW-25-ZWW-S-25
HW-25-ZWN-S-30	HW-25-ZWW-S-30

### 2. Typ, Los oder Seriennummer oder jedes andere Element, das die Identifizierung des Bauprodukts ermöglicht:

Die auf dem Produkt und auf der Verpackung aufgedruckte Chargennummer

### 3. Den Verwendungszweck des Herstellers:

Feuersicherheit

### 4. Der Name und Kontaktadresse des hersteller:

Prywatne Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe GRAS  
Korzybie, ul. Sławieńska 12  
77-230 Kępice

### 5. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungskonstanz:

System 1

### 6. Name und Nummer der benannten Stelle:

Józef Tuliszkowski Wissenschafts- und Forschungszentrum für Brandschutz  
Nationales Forschungsinstitut, Mitteilung Nr. 1438, PKA-Akkreditierung Nr. AC 063  
die Bewertung und Überprüfung der Leistungskonstanz gemäß den Anforderungen durchgeführt  
EN 671-1:2012 in System 1 und hat  
BESCHEINIGUNG DER VERWENDUNGSFÄHIGKEIT EC Nr 1438-CPR-0003  
BESCHEINIGUNG DER VERWENDUNGSFÄHIGKEIT EC Nr 1438-CPR-0004

## 7. Deklarierte Leistungsmerkmale:

Lp.	Wesentliche Merkmale des Produkts	Leistungsmerkmale	Harmonisierte technische Spezifikation Kapitel EN 671-1:2012
<b>Verteilung des Löschmittels</b>			
1	Innendurchmesser des Schlauches	erfüllt	4.2.1
2	Minstdurchflussmenge	24 l/min bei 0,2 MPa fuer D6 39 l/min bei 0,2 MPa fuer D8 46 l/min bei 0,2 MPa fuer D9 59 l/min bei 0,2 MPa fuer D10	4.2.2
3	Effektive Wurfweite	erfüllt	4.2.3
4	Diffusionsstrom $\dot{m}$	erfüllt	4.2.4
<b>Betriebssicherheit</b>			
5	Haspelkonstruktion	erfüllt	4.3.3
6	Drehung des Hapels	erfüllt	4.3.4
7	Schwenken des Haspels	erfüllt	4.3.5
8	Schlagfestigkeit des Haspels	erfüllt	4.3.6
9	Widerstand des Haspels gegen Belastung	erfüllt	4.3.6
10	Schlauch - allgemeine Bestimmungen	erfüllt	4.3.1
11	Eurodüse - allgemiene Bestimmungen	erfüllt	4.3.2
12	Eurodüse - Schlagfestigkeit	erfüllt	4.3.7
13	Eurodüse - Drehmoment	erfüllt	4.3.8
14	Einlassabsperrentil - allgemeine Bestimmungen	erfüllt	4.3.9
15	Einlassabsperrentil - manuell	erfüllt	4.3.10
16	Einlass-Sperrentil - automatisch	betrifft nicht	4.3.11
17	Hydraulische Eigenschaften - Widerstand	1,2 MPa	4.3.12
18	Hydraulische Eigenschaften - Festigkeit	erfüllt	4.3.13
<b>Schlauchausziehfunktion</b>			
19	Haspel - Abrollbare Ladung	erfüllt	4.4.1
20	Haspel - dynamisches Bremsen	erfüllt	4.4.2
21	Schlauch - maximale Länge	erfüllt	4.4.3
<b>Langlebiger, zuverlässiger Betrieb</b>			
22	Korrosionsbeständigkeit von lackierten Teilen	erfüllt	4.8.1
23	Korrosionsbeständigkeit von Wasserarmaturen	erfüllt	4.8.2
24	Alterungsprüfung von Kunststoffen	erfüllt	4.8.3

8. Die Leitung des Produkts gemäß Nummer 1 und 2 sind mit der angegeben Daten übereinstimmend dafür Nummer 7

### Optionale Produkteigenschaften, die vom Hersteller angegeben werden:

- Aufwärmen und Beheizen des Hydrantenschrank
- Manuelle Brandmelder
- Akustischer Türöffnungssensor
- Absperrventil-Öffnungssensor
- Erhöhte Korrosionsbeständigkeitsklasse (C3,C5)
- Zusätzliche Abdichtung des Hydrantenschrank
- Schrank aus Edelstahl
- Hydrantenschranktüren aus gehärtetem Sicherheitsglas
- Entwurf eines dekorierten Hydrantenschrank (Prestig line, Future)

Diese Erklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des in den Punkten 2 und 3 genannten Herstellers ausgestellt. 4.

Korzybie, 18.03.2024

(Ort und datum der Ausstellung)

Leiter der Qualitätskontrolle  
Vertreter des Eigentümers für das Qualitätsmanagementsystem  
*Jerzy Wróblewski*

(Name und Unterschrift der berechtigten Person)